
DAVID ROBERTS

JAPANESE-ENGLISH TECHNICAL TRANSLATION

17321 NE 18th Place, Bellevue, WA 98008 ♦ (253) 693-8860 ♦ david@robertstranslation.com

PROFESSIONAL SUMMARY

Veteran Japanese to English technical translator with over 20 years of experience in the computer, electronics, and semiconductor industries.

AREAS OF EXPERTISE

- Consumer Electronics
- Computer Software
- Bluetooth
- Windows
- Amazon, Google, and Azure APIs
- Technical Writing
- Semiconductor Production
- Computer Hardware
- USB
- Linux
- Python Scripting
- Editing and Proofreading

EXPERIENCE

Japanese to English Technical Translation, 10/2001 to present

Self-Employed – Bellevue, WA

Translated technical documents in the semiconductor, computer software, computer hardware, and consumer electronics industries. Clients included Nikon, Yamaha, Seiko-Epson, NTT, Sharp, Tokyo Electron, and others.

Product Owner, Principal Developer, 04/2013 to 12/2013, 1/2015 to 08/2019

Plugable Technologies – Redmond, WA

Joined Plugable, a USB and Bluetooth device company, when it was a six-person startup and helped it grow to its current 40+ employees. Specialized in Bluetooth devices and Python scripting.

Japanese to English Translator, Technical Instructor, 09/1997 to 10/2001

Nikon Precision Inc. – Belmont, CA

Translated hundreds of technical documents as an in-house translator at Nikon. Developed and taught classes about operation and repair of Nikon's computer chip making tools and their Windows, Linux, and VMS operating systems. Students included engineers from Intel, IBM, Nikon, Lucent, HP, and others. Wrote manuals and technical documents.

Owner, 01/1992 to 4/1997

Ability English Services – Sakura City, Chiba Prefecture, Japan

Founded and operated Japanese to English translation service in Japan.

CERTIFICATIONS

- **Certificate for CS188.1x: Artificial Intelligence**, University of California, Berkeley, via edX, 2013
- **Japanese Language Proficiency Certification**, Japan Foundation, 1994
- **Network+ Certification**, CompTIA, 2011
- **A+ Certification**, CompTIA, 2011

EDUCATION

Bachelor of Arts, 1988

Regents College, University of the State of New York - Albany, NY